

BAMAKO



Etonnants Voyageurs

7^e festival international du livre
17-23 novembre 2008

Nioro • Mopti • Bamako

BAMAKO

EDITO

GUIDE DES INVITÉS
PROGRAMME

EDITO

L'édiction 2006 avait pas moins de 58 écrivains de tous horizons avec comme projet d'être, en Afrique, « le lieu des débats nécessaires ». N'est-ce pas à Bamako, cette année-là, qu'on débattit pour la première fois de l'idée de littérature-monde ?

L'idée devait faire son chemin et devenir d'abord un manifeste publié dans les colonnes du Monde au printemps 2007, signé par 45 écrivains de tout cet espace que l'on dit « francophone » puis un livre chez Gallimard en 2007. Aujourd'hui ce manifeste, défendu « plutôt deux fois qu'une » par le tout récent Prix Nobel de littérature, JMG Le Clézio, et ce livre sont étudiés dans la totalité des départements d'études francophones des universités américaines, et au delà un peu partout. Des colloques sont en préparation, à l'université d'Aarhus au Danemark, à l'université de Tallahassee en Floride en février prochain (pas moins de 50 intervenants) et à Alger.

Notre ambition était aussi de contribuer à une plus grande reconnaissance de la littérature africaine dans le monde. Etonnants Voyageurs aura rassemblé toute une nouvelle génération d'auteurs décidés à prendre leur place dans le vaste ensemble des littératures de langue française, à soutenir un festival qu'ils considèrent comme le leur, à prouver qu'aujourd'hui la littérature africaine est une voix qui peut et doit se faire entendre au-delà du continent africain. Et la preuve tombe, à chaque rentrée littéraire : c'est le Prix Renaudot pour le congolais Alain Mabanckou en 2006 et pour le guinéen Tierno Monémbo en 2008, c'est le Prix Ouest-France Etonnants Voyageurs 2008 pour le rwandais Gilbert Gatore... Etonnants Voyageurs à Bamako c'est également, de manière très concrète, une dotation de 20 000 livres aux bibliothèques du Mali avec le soutien des Centres et Espaces Culturels E. Leclerc, preuve d'une véritable volonté de contribuer à la vie du livre au Mali.

C'est un fait, la littérature africaine, sans renier sa culture millénaire, accède à la maturité littéraire. Etonnants Voyageurs a encouragé et accompagné cet essor depuis 2001 et la volonté d'organiser cette année encore, coûte que coûte — malgré les difficultés nombreuses et la dramatique réduction des subventions —, 6 jours de rencontres, de débats et de projections n'a jamais fait défaut. En visitant les villes de Nioro, de Mopti avec le soutien du Conseil Général d'Ille-et-Vilaine, en rencontrant les lycéens maliens, nous défendrons, cette année encore, ce projet, sans doute le plus beau de tous : donner à lire et à rêver, ouvrir les esprits et les cœurs, éveiller des vocations.



© M. Pelletier / Corbis

MICHEL LE BRIS

Né en 1944 en Bretagne, il est écrivain, éditeur et directeur du festival Etonnants Voyageurs. Il est à l'origine du renouveau de la littérature voyageuse et l'initiateur du Manifeste pour une littérature-monde paru en 2007. Il vient de publier *La beauté du monde* chez Grasset.



D.R.

MOUSSA KONATÉ

Né en 1951 à Kita au Mali, il est romancier, nouvelliste, metteur en scène, directeur des éditions du Figuier qu'il a fondées et co-directeur du festival Etonnants Voyageurs de Bamako.

Abdoulaye ASCOFARÉ

Domestiquer le rêve (EDIM)

Cinéaste et poète malien, il est né à Gao. Animateur radio, il devient réalisateur en 1985. Son premier long-métrage *Faraw, une mère des sables* a reçu le Bayard d'Or à Namur en 1997.

Ibrahima AYA

Les larmes de Djoliba (Cercle gje/AMAP, 2003)

Consultant en agronomie formé en Moldavie, il se révèle au grand public comme auteur en publiant ses nouvelles dans le quotidien *L'Essor*. *Les larmes de Djoliba* regroupe ces nouvelles : un monde imaginaire surprenant et fascinant.

Seydou BADIAN

La saison des pièges (NEI/CEDA, 2007)

Médecin, homme politique et écrivain, il est l'auteur des paroles de l'hymne national malien. Il obtient le Grand prix littéraire d'Afrique Noire en 1964 pour son essai *Les dirigeants africains face à leur peuple*.

Belco Moussa BARRY

Suusou Binnde (Le Figuier, 1998)

Né en 1958 au Mali, journaliste et écrivain, il a déjà publié au Figuier *Le petit enfant et la méchante hyène*, en 1997.

Hamidou BERTHE

Fen be fan (Jamana, 1996)

Né en 1964 à Koutjenebouguou au Mali, il est l'auteur de recueils de poèmes et de nouvelles.

Moussa BISSAN

La Lettre - le Bonnet (Bénévent, 2006)

Né au Mali, professeur de lettres, il a publié, en 1996, *Un mariage de raison*, roman biographique et peinture de la société malienne, puis un recueil de nouvelles, *La Lettre - Le bonnet*.

Florent COUAO-ZOTTI

Poulet-bicyclette et Cie (Gallimard, 2008)

Né au Bénin, professeur de lettres et journaliste, il se consacre aujourd'hui pleinement à l'écriture, puisant dans toute la richesse de la culture africaine, dessinant l'identité d'un continent tout en l'ouvrant au monde.

Abdoul Karim DEMBÉLÉ

Le satyre piégé (Jamana, 1992)

Né au Burkina Faso, il est professeur de lettres à Bamako, écrivain et co-auteur du film *Kabala*, primé six fois en 2002 au festival panafricain du film de Ouagadougou.



Florent Couao-Zotti

DR

Assimi DEMBÉLÉ

Transfert définitif (Le Figuiers, 2004)

Officier de l'Armée malienne à la retraite il est né en 1937 à Mourdiah. Après des études en URSS et aux Etats-Unis il a occupé de hautes fonctions administratives.

Nagognimé Urbain DEMBÉLÉ

La saga des fous (Jamana)

Né en 1939, il suit des études universitaires en Grande-Bretagne. Enseignant, chercheur, consultant auprès d'ONG, il est également écrivain.

Aïda Mady DIALLO

Kouty, mémoire de sang (Gallimard, 2002)

Élevée entre la France et le Mali, elle part ensuite étudier en Ouzbékistan. Elle a fondé le premier magazine féminin africain en ligne.

Boubacar Belco DIALLO

Le secret de la dune (Lansman, 2003)

Animateur radio, directeur de la troupe de théâtre Niamibugu, il organise et anime des ateliers d'écriture. Il publie régulièrement poèmes et nouvelles dans des revues littéraires.

Mamadou DIALLO

La musique malienne, sauvegarde et dynamique (Le Figuiers, 2001)

Né en 1939 au Mali, il est enseignant et écrivain.

Sirafily DIANGO

Nouvelles du Mali (Magellan & Cie, 2008)

Écrivain et metteur en scène, la revue *Culture France* en septembre 2008 le présente comme l'un des « talents de demain ».

Mandé-Alpha DIARRA

Nouvelles du Mali (Magellan & Cie, 2008)

Né en 1954 il suit en France des études vétérinaires. Après avoir exercé quelque temps à Bamako, il devient journaliste free-lance, directeur du Centre Malien pour le Développement et le Travail et écrivain.

Ousmane DIARRA

Pagne de femme (Gallimard, 2007)

Après avoir enseigné le français durant deux ans, il est devenu bibliothécaire du Centre Culturel Français. Nouvelliste, poète et romancier, il écrit aussi pour la jeunesse. Si son premier roman, *Vieux lézard*, avait été très remarqué, avec *Pagne de femme* il entre de plain-pied dans le cercle des grands auteurs africains.



DR

Boubacar Belco Diallo



DR

Ousmane Diarra



Fatou Diome

© A. Février/Flammarion

Gaoussou DIAWARA

La saga du roi Mandé Bori (Skyline, 2000)

Formé à Moscou, il est un des très grands spécialistes du théâtre malien, parcourant le monde de rencontres en conférences. Il fut le premier professeur d'art dramatique à l'INA de Bamako. Il est aussi l'un des fondateurs de l'Union des écrivains maliens et a reçu le prix RFI 1976 pour *L'Aube des béliers*.

Seïdina Oumar DICKO

Hamallah, le protégé de Dieu (Jamana, 1999)

Après des études d'histoire et de géographie à Bamako, il part étudier le journalisme à Dakar. Il publie une biographie du Shaykh Hamallah.

Fatou DIOME

Inassouvies, nos vies (Flammarion, 2008)

Née au Sénégal, elle étudie à Strasbourg. Elle s'inspirera de cette expérience difficile pour son premier livre, *La préférence nationale*. Depuis, l'humour et la finesse de son écriture ont remporté un franc succès. Elle vient de publier son troisième roman.

Mahamadou DIOUARA

Ma prise de parole (JEL, 2006)

Né en 1984 à Gao il s'engage très tôt dans le mouvement de la jeunesse panafricaine. Il est membre fondateur de l'association culturelle des élèves et étudiants du Mali.

Gaston-Paul EFFA

Nous, enfants de la tradition (Anne Carrière, 2008)

Né au Cameroun, élevé par des religieuses, il poursuit ses études en France. Il est écrivain, professeur de philosophie mais aussi cuisinier et propriétaire d'un restaurant qu'il a ouvert sur les conseils gourmands de Bernard Pivot.

Famory FOFANA

Les poèmes de la source Saniya (Donniya, 1997)

Médecin il est également écrivain et poète. Son livre est un hommage aux femmes face à leurs difficiles conditions de vie en Afrique.

Romuald FONKOUA

Le philosophe nègre et le secret des Grecs. Ouvrage trop nécessaire (L'Harmattan, 2008)

Professeur de littérature comparée à l'Université de Cergy-Pontoise, auteur d'une monumentale thèse sur les Antilles, il est l'un des grands spécialistes de la littérature antillaise.



Gaston-Paul Effa

DR

Gilbert GATORE

Le passé devant soi (Phébus, 2008)

Lauréat du Prix Ouest-France Etonnants Voyageurs 2008, né au Rwanda, il entame un journal intime durant la guerre qui lui sera confisqué par les douaniers lorsqu'il quitte le pays. C'est en tentant de reconstituer ce journal perdu qu'il se découvre amoureux des mots.

Diop Kady GUISSÉ

Nouvelles d'ici (Jamana, 1995)

Née au Mali, écrivain, elle a notamment participé au recueil collectif *Nouvelles d'ici*.

Adame Bâ KONARÉ

Petit précis de remise à niveau sur l'histoire africaine à l'usage du président Sarkozy, ouvrage collectif (La Découverte, 2008)

Née à Ségou, elle fut la première dame du Mali de 1992 à 2002. Écrivain, professeur d'histoire, militante de la cause des femmes, elle est l'auteur de plusieurs essais de référence sur le Mali ou plus généralement l'Afrique. Elle est l'initiatrice de la réponse de l'Afrique au discours de Dakar de Nicolas Sarkozy.

Moussa KONATÉ

Nouvelles du Mali (Magellan & Cie, 2008)

(Voir page 3)

Albakaye Ousmane KOUNTA

Poésie de Tombouctou et du Macina (L'Harmattan, 2000)

Né à Tombouctou il a été enseignant, économiste et conseiller ministériel. Poète, conteur et romancier, il nous ouvre les portes du monde des Ardos, la noblesse peul.

Michel LE BRIS

La beauté du monde (Grasset, 2008)

(Voir page 3)

Dany LAFERRIÈRE

Je suis un écrivain japonais (Grasset, 2008)

Né à Port-au-Prince il est l'un des grands noms de la littérature caribéenne. Auteur, réalisateur et co-directeur du festival Etonnants Voyageurs de Haïti, son dernier livre est une brillante et drolatique variation sur les questions d'identité.



© Mado

Gilbert Gatore

Dany Laferrière



© Gaëlle Le Ny



Jean-Yves Loude

Jean-Yves LOUDE

Coup de théâtre à Sao Tomé : Carnet d'enquête aux îles du milieu du monde (Actes Sud, 2007)

Journaliste, ethnologue et écrivain, il quitte la France pour l'Asie à l'âge de 20 ans. Depuis il ne cesse d'écrire pour voyager, de voyager pour écrire. Depuis 15 ans, il explore l'Afrique à la recherche de mémoires oubliées.

Alain MABANCKOU

Lettre à Jimmy (Fayard, 2007)

Romancier et poète, il est né au Congo Brazzaville en 1966. Après avoir vécu en France il s'installe aux Etats-Unis où il enseigne à l'Université de Los Angeles. Il a reçu de très nombreux prix, dont le Grand prix littéraire d'Afrique noire en 1998, le prix Ouest-France Etonnants Voyageurs 2005 et le prix Renaudot en 2006.

Mamadou MAHA-HAÏDARA

Le petit poisson (Edim, 1999)

Né à Ségou, cet enseignant à la retraite se consacre aujourd'hui entièrement à la littérature.

Hamidou Anssoumane Fongo MAIGA

Moi, enfant (Halo, 1996)

Écrivain et poète malien il a regroupé en recueil un ensemble de poèmes destinés aux enfants du monde entier.

Idriss MARIKO

Moriba Yassa le paresseux (L'Harmattan, 2008)

Né en pays Bambara au Mali, il suit des études à Dakar puis à Caen. Écrivain et professeur, son premier roman, *Ciel d'hivernage*, traitait des ravages de la polygamie. Il vient de publier un recueil de contes maliens.



Alain Mabanckou

© Gaël Le Ny

EDITO

GUIDE DES INVITÉS

PROGRAMME

Anna MOÏ

L'année du cochon de feu (Ed. Du Rocher, 2008)

Son histoire commence à Saïgon en 1955, continue à Paris où elle se lance dans la mode. Après avoir vécu entre Paris, Tokyo et Bangkok elle retourne au Vietnam et se lance dans l'écriture. Faire Chevalier des Arts et des Lettres en 2006, signataire du Manifeste pour une littérature-monde, elle vient de publier *L'année du cochon de feu*, sorte de journal personnel sur une année.

Wilfried N'SONDÉ

Le cœur des enfants léopards (Actes Sud, 2007)

Congolais d'origine, il grandit en région parisienne puis migre en Allemagne où il devient un musicien reconnu de la scène berlinoise, mariant les sonorités européennes et africaines. En 2007, il signe une entrée en littérature très remarquée avec un premier roman ébouriffant, évocation de ses années banlieusardes sous forme de descente aux enfers. Il a reçu le prix des Cinq continents de la francophonie 2007.

Pap NDIAYE

La condition noire (Calmann-Lévy, 2007)

Historien français, agrégé normalien, maître de conférences, membre du comité d'études nord-américaines et du comité de rédaction de la revue *Histoire*, il est spécialiste des Etats-Unis et de la minorité noire dans les sociétés occidentales.

Samba NIARÉ

Graine de chef (Jamana, 2000)

Ancien élève de l'ENS Bamako, professeur de lettres, écrivain et dramaturge, il est le fondateur et directeur de la maison d'édition malienne EDIS.

Demba PAMENTA

Beldi Maasina (Ed. Toguna, 2005)

Né dans la région de Mopti, il est chercheur à l'institut des langues Abdoulaye Barry, spécialiste de la langue et de la culture peul.



© Gaëli Le Ny

Anna Moï

Wilfried N'Sondé



D-R

Yaya SANGARÉ

Une carrière récompensée (Akpagnon, 1999)

Né en 1954 à Konsa, professeur de lettres, il est auteur de livres pour la jeunesse plusieurs fois primés par l'Agence Intergouvernementale pour la francophonie.

Oumou Louise SIDIBÉ

Le voyage autour du monde des trois amis (Le Figuier / Ville d'Angers, 2004)

Née à Kita, elle est professeur de lettres, fondatrice/directrice de l'école maternelle et fondamentale Les Castors et auteur pour la jeunesse.

Mamadou Fanta SIMAGA

Les champs du kandjo (Edim)

Né à Ségou, il suit des études de philosophie à Bamako, puis de pharmacie à Grenoble. Député-maire de Ségou de 1992 à 1997, il est actuellement propriétaire de l'hôtel Colibri à Bamako.

Sory Birama SINGARÉ

Le boy diplômé (Jamana, 2004)

Né en 1950 à Koulikouro au Mali, il est dramaturge et romancier.

M'Bamakan SOUCKO

Nouvelles d'Ici (Jamana, 1995)

Née en 1954 à Kangaba (Mali), elle est professeur de lettres à l'Université du Mali. Prix de la meilleure nouvelle ACP-CEE en 1990. Elle participe à de nombreuses résidences théâtrales et opérations scolaires entre la France et le Mali.

Moussa SOW

La vie sans fin (Le Figuier, 2000)

Chercheur à l'Institut des Sciences humaines du Mali, il est l'auteur de plusieurs ouvrages scientifiques, et d'un roman paru aux Editions du Figuier. En 2002, il a écrit le texte de l'ouvrage *Ismaël Diabaté* (Editions de l'œil) et écrit le chapitre V du roman collectif *Myriem*.

Abdoulaye Garba TAPO

Faantankin (Jamana, 2006)

Juriste formé à Angers et Toulouse, il a enseigné dans les facultés de Dakar, Niamey et Bamako. Écrivain, il a été également Garde des Sceaux de la République du Mali.

Daniel Amagoin TESSOUGUE

La conjuration (Jamana, 2008)

Né en 1958 à Sangha (pays Dogon), il est magistrat de formation. Panafricaniste, il dédie son combat à la défense des intérêts des masses populaires.



DR

Aminata Traoré

Dominic THOMAS

Black France : colonialism, immigration and transnationalism (Indiana University Press, 2007)

Professeur à l'Université de Californie de Los Angeles, il est spécialiste des cultures et littératures francophones, du postcolonialisme et des questions d'immigration et de racisme en France.

Nana-Aïssa TOURÉ

Yowa le petit dromadaire (Le Figuier, 2006)

Ecrivain, elle a reçu le Prix de la production littéraire pour enfants en 2006. Elle est représentante de l'UNESCO au Mali.

Aminata Dramane TRAORÉ

L'Afrique humiliée (Fayard, 2008)

Ancienne ministre de la Culture du Mali, elle est l'une des grandes figures politiques de la scène africaine. Essayiste, elle est notamment l'auteur de *L'Etau : l'Afrique dans un monde sans frontières* (Actes Sud, 1999). En 2002 paraît *Le viol de l'imaginaire*, une analyse sans concessions de la situation actuelle de l'Afrique. Son dernier livre met à nu le rapport de la France à ses ex-colonies.

Bakary Koniba TRAORÉ

La voix d'un regard (Jamana, 1999)

Ancien ministre du Mali, il publie un recueil de poésie en 1999.

Ismâïla Samba TRAORÉ

Le destin fabuleux de Ngolo Diarra (L'Harmattan/La Saelienne, 2008)

Né à Bamako il travaille depuis 20 ans sur l'histoire des sociétés du Sahel. Auteur, il est le fondateur des éditions La Sahélienne à travers lesquelles il organise de nombreux projets d'alphabétisation et d'éducation.

OUMOU AHMAR TRAORÉ

Mamou, épouse et mère d'émigrés (Ed. Asselar, 2007)

Journaliste, chargée de mission au ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille, elle est issue de l'ethnie Sarakolé, majoritaire parmi les émigrés. De son expérience, elle a tiré ce récit sur la réalité de l'émigration.

Abdourahman WABERI

Aux Etats-Unis d'Afrique (Lattès, 2006)

Né à Djibouti, il quitte son pays pour étudier en France. Romancier, essayiste, nouvelliste, poète et conteur, son écriture, marquée par les déchirements de l'Afrique, est libre et riche en métaphores. Il est signataire du Manifeste pour une littérature-monde.

Abdourahman Waberi



© Gaëlle Le Ny

Décentralisations

◆ Nioro-du-Sahel

Lundi 17 et Mardi 18 novembre

Grâce au soutien de l'association Amvac (Association de mise en valeur des cultures), Nioro-du-Sahel accueillera une délégation d'Etonnants Voyageurs avec entre autres Moussa Sow, Seydina Oumar Dicko, Belco Moussa Barry, Sirafily Diango... pour un programme de rencontres dans les écoles de la ville et de festivités, notamment avec un spectacle de troupes peul.

Une halte se fera à l'école de Sion située à 65Kms de Bamako sur le chemin du retour le mercredi 19.

◆ Mopti

“

Mardi 18 novembre

Avec le soutien du Conseil Général d'Ille-et-Vilaine, les écrivains Dany Laferrière, Florent Couao-Zotti, Boubacar Belco Diallo (l'enfant du pays) et Ousmane Diarra rencontreront les élèves du lycée Sévaré et du lycée de Mopti avant de participer à un Café Littéraire dans les locaux du lycée de Sévaré.

Le dernier volet de l'opération E.Leclerc "Des livres pour le Mali" permettra la remise de 240 livres à la bibliothèque.

La journée s'achèvera par une soirée festive autour des musiques et légendes du fleuve Niger et de Mopti.

Lycée Moderne de Mopti en 2006





© Méliani Le Bris

Bamako

Jeudi 20 novembre

14h30-16h00

**De Bamako (Mali) à Tallahassee (USA),
un manifeste voyageur**

Palais de la Culture

Le manifeste « Pour une littérature-Monde en français » est né de discussions enflammées à Bamako en 2006. L'occasion de faire un point deux ans après sur cette belle idée lancée pour la première fois au Mali.

Avec : Dany Laferrière, Michel Le Bris, Alain Mabanckou, Anna Moï, Dominic Thomas, Abdourahman Waberi

16h00-17h00

**Inauguration du festival
au Palais de la Culture**

Vendredi 21 novembre

14h30-15h30

Les pièges de la tradition

Palais de la Culture

Avec : Fatou Diome, Gaston-Paul Effa, Jean-Yves Loude, Idriss Mariko, Wilfried N'Sondé, Ahmar Traoré

15h30-16h30

De la Liberté du romancier (1)

Palais de la Culture

Avec : Florent Couao-Zotti, Ousmane Diarra, Gilbert Gatore, Michel Le Bris, Anna Moï, Abdourahman Waberi



Samedi 22 novembre

10h00-11h15

Gardiens et créateurs de mémoire

Palais de la Culture

Sans mémoire, pas d'avenir possible... Mémoire personnelle, mémoire collective, à la racine de « l'être ensemble » et de la construction de soi : les écrivains, créateurs et gardiens de mémoire ?

Avec : Urbain Dembélé, Fatou Diome, Gilbert Gatore, Jean-Yves Loude, Pap NDiaye, Ismaïla Samba Traoré





11h15-12h30

De la liberté du romancier (2)

Palais de la Culture

Avec : Wilfried N'Sondé, Dany Laferrière,
Gaston-Paul Effa, Mandé-Alpha Diarra

14h30-15h00

Pour saluer Seydou Badian

Palais de la Culture

15h00-16h30

Nouvelles d'ici et d'ailleurs

Palais de la Culture

Avec : Sirafily Diango, Moussa Konaté, Ousmane Diarra, Mandé-Alpha Diarra, Albakaye Ousmane Kountan, Alain Mabanckou, Florent Couao-Zotti

15h00-16h30

« Toy Story 2 »

Film d'animation de Jonathan Lasseter, Ash Brannon, Lee Unkrich (Pixar Animation Studios/Walt Disney Pictures, 1999, 89')

Momentanément mis au placard, Woody le cowboy est kidnappé par un collectionneur avide de la série Western Woody, dont il fait figure de héros en compagnie de Jessie l'écurière, du cheval Pile-Poil et du chercheur d'or Papi Pépite. Du coup, Woody prend la grosse tête, à tel point qu'il en repousse Buzz et tous ses amis les jouets, venus le délivrer après moult péripéties. Serait-il devenu fou ?



Dimanche 23 novembre

14h00

**Spectacle de marionnettes
pour les enfants**

15h00

Évocation d'Aimé Césaire

Palais de la Culture

Aimé Césaire était le dernier des fondateurs du concept de la Négritude. Sa mort, suivant celle de Senghor et Léon Damas, fut celle d'une des plus grandes figures de la poésie moderne. Nous avons choisi, pour lui rendre hommage, d'évoquer à travers la lecture de textes, le mouvement de la Négritude et la place essentielle de sa poésie, mais aussi de son théâtre.

Avec la participation des étudiants du Conservatoire pour des lectures et d'auteurs d'Etonnants Voyageurs

16h00

Clôture du festival



Au Centre Culturel Français

Vendredi 21 novembre

18h00-20h00

Autour de La condition Noire

Centre culturel français

Peut-on parler aujourd'hui d'une question noire française ? Rencontre avec Moussa Konaté, Alain Mabanckou, Dominic Thomas, auteur de "Black France" paru au États-Unis et Pap N'Diaye, auteur de "La Condition noire" (ci-dessous). Animé par Romuald Fonkoua



© A. Février/Opale/Calmann Lévy

Pap Ndiaye



Samedi 22 novembre

15h00-15h30

"Etonnants Voyageurs à Bamako 2006"

Retour en images sur l'aventure Etonnants Voyageurs à Bamako en 2006. Réalisation Christèle Deschamps et Iseult Digan, 30', Production Cap7 Média, 2006.

15h30-18h15

"Comment conquérir l'Amérique en une nuit"

Projection du film de Dany Laferrière, Prix Zenith au Festival des Films du monde de Montréal (Voir page 18).

Comment conquérir l'Amérique en une nuit

Réalisé par Dany Laferrière

(Boréal Films, 2004, 96')

Samedi 22 novembre, 15h30-18h15
au Centre Culturel Français

Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer, Cette grenade dans la main du nègre est-elle arme ou fruit ? ou encore le récent Je suis un écrivain japonais... Décidément, Dany Laferrière a le chic pour trouver des titres chocs. Il nous revient cette fois, caméra au poing, avec *Comment conquérir l'Amérique en une nuit*.



Dany Laferrière

© C. Beauregard

Synopsis

Fraîchement arrivé à Montréal avec pour mission de conquérir l'Amérique en charmant la femme blonde, Gégé, jeune Haïtien dans la trentaine débarque chez Fanfan, son oncle casanier qui a troqué la poésie contre un bon vieux taxi.

Sous le signe de l'humour et de la convivialité et d'un agréable festin auquel participent Andrée et Denise, deux jumelles québécoises aux contrastes évidents, nos deux joyeux lurons font le bilan de leur vie, de leurs souvenirs et de leurs fantasmes. À la télé, omniprésente dans le récit, diverses personnalités dressent un amusant portrait de la société nord-américaine.

L'espace d'une nuit qui se terminera de façon plutôt inattendue, les deux amusants protagonistes tenteront donc de conquérir... l'Amérique !

Etonnants Voyageurs à Bamako

Direction : Moussa Konaté et Michel Le Bris

Directrices adjointes : Maëtte Chantrel et Mélani Le Bris

Attachée de direction : Isabelle Paris

Conception du programme : Jonathan Rolland

Coordination Mali : Mamadou Konaté

Service de presse au Mali : Mariam Touré

T. 66 71 51 83 ou 76 42 75 07,

Service de presse en France : Faits & Gestes, Laurent Delarue -
laurent.delarue@faitsetgestes.com



Ministère de la Culture



Remerciements

Partenaires institutionnels au Mali : Présidence de la République du Mali, Ministère de la Culture, Ministère de l'Enseignement Supérieur, Ministère de l'Education de base. En France : Ambassade de France au Mali, Centre culturel français de Bamako, Ministère de la culture et de la communication (DDAI), Ministère des Affaires Etrangères, FSP (Fond de solidarité prioritaire), Conseil général d'Ile-et-Vilaine
Partenaire privé : Centres E.Leclerc
Soutiens : Palais de la Culture A.H.BÂ, Conservatoire des arts, Association des Etudiants et Elèves du Mali, Association AMVAC